

УДК 372.881.111

А. В. ТЕРЕШКО

Беларусь, Брест, БрГУ имени А. С. Пушкина

Научный руководитель – доцент кафедры английской филологии
Н. А. Тарасевич, кандидат филологических наук, доцент

ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ИНОЯЗЫЧНОМ ОБРАЗОВАНИИ

Современная система образования тесно связана с использованием различных образовательных технологий. Применение новейших технологий позволяет активно использовать в обучении научный потенциал ведущих мировых учебных заведений, обеспечивает большую доступность информации, способствует развитию творческого потенциала учащихся. Каждый ученик учится по-разному, а новые технологии в образовании позволяют преподавателям приспосабливать уникальные стили обучения в каждом конкретном случае.

В то время как образовательные модели прошлого были сосредоточены на предоставлении учащимся необходимых навыков, чтобы превратить их в квалифицированных работников, современные педагоги больше озабочены обучением тому, как учиться самостоятельно.

Согласно мнению Е. А. Дзюба [1] к современным технологиям обучения относят:

- обучение в сотрудничестве;
- проектные технологии;
- использование интенсивных методов обучения;
- информационно-коммуникационные технологии, использование технических средств обучения, дистанционно обучение;
- разноуровневое (дифференцированное обучение);
- модульное обучение.

Процессы информатизации в современном обществе, характеризуются совершенствованием и массовым распространением современных ИКТ. Их активно используют для передачи данных и обеспечения взаимодействия учителя и обучаемого в современной системе дистанционного и открытого образования.

Благодаря научно-техническому прогрессу, в настоящее время в образовательном процессе компьютерно-коммуникационные средства применяются все чаще. Информационные технологии способствуют возникновению все более эффективных программно-дидактических систем, расширяют возможности преподавания и стимулируют познавательную деятельность учащихся. Современная система образования в качестве своей

цели ставит адаптацию личности учащегося к новым социальным ролям, стимулирует саморазвитие и развивает критическое мышление.

В учебно-воспитательном процессе использование информационно-коммуникативных технологий помогает интенсифицировать и индивидуализировать обучение, способствует повышению интереса к предмету, дает возможность избежать субъективной оценки.

В обучении английскому языку использование компьютера и цифровых образовательных ресурсов помогает учащимся преодолеть психологический барьер на пути использования иностранного языка как средства общения.

В качестве средства обучения информационно-коммуникативные технологии могут выступать и как средство подачи материала, и как средство контроля. Они обеспечивают высокое качество подачи материала и используют различные коммуникативные каналы (текстовый, звуковой, графический, сенсорный и т.д.). Новые технологии позволяют индивидуализировать процесс обучения по темпу и глубине прохождения курса. Такой дифференцированный подход дает большой положительный результат, т. к. создает условия для успешной деятельности каждого ученика, вызывая у учащихся положительные эмоции, и, таким образом, влияет на их учебную мотивацию.

В отличие от традиционных методик при использовании интерактивных форм обучения ученик сам становится главной действующей фигурой и сам открывает путь к усвоению знаний. Учитель выступает в этой ситуации активным помощником, и его главная функция – организация и стимулирование учебного процесса.

Методисты выделяют несколько классификаций средств ИКТ. В соответствии с первой классификацией, все средства ИКТ, применяемые в системе образования, можно разделить на два типа: аппаратные (компьютер, принтер, сканер, фотоаппарат, видеокамера, аудио- и видеомаягнитофон) и программные (электронные учебники, тренажеры, тестовые среды, информационные сайты, поисковые системы Интернета и т. д).

С точки зрения использования, ИКТ технологии можно разделить на несколько типов: [2]

- технологии для поиска литературы, в Internet с применением браузеров типа Internet Explorer, Mozilla Firefox и др., различных поисковых систем и программ для работы в режиме online (Yandex.ru, Rambler.ru, Mail.ru и т. д) и работы с ней (реферирование, конспектирование, аннотирование, цитирование, создание слайдов-презентаций в режиме online);

- технологии для работы с текстами, используя пакет основных прикладных программ Microsoft Office: Microsoft Word позволяет создавать и редактировать тексты с графическим оформлением; Microsoft Power Point

позволяет создавать слайды-презентации для более красочной демонстрации материала; Microsoft Excel позволяет выполнять вычисления, анализировать и визуализировать данные и работать со списками в таблицах и на веб-страницах; Microsoft Office Publisher позволяет создавать и изменять буклеты, брошюры и т. д;

- технологии для автоматического перевода текстов с помощью программ-переводчиков (PROMTXT) и электронных словарей (AbbyLingvo7.0);

- технологии для хранения и накопления информации (CD-, DVD-диски, Flash-диски);

- технологии для общения (Internet, электронная почта, Skype, Hangout и т. д);

- технологии для обработки и воспроизведения графики и звука (проигрыватели Microsoft Media Player, zplayer, программы для просмотра изображений CorelDraw, PhotoShop), программы для создания схем, чертежей и графиков (Visio и др.).

Широкое применение информационных образовательных технологий дает возможность раскрыть потенциал учащихся, создает благоприятные условия для успешного поиска и получения информации, для развития коммуникативных и познавательных способностей ученика, для формирования умений быстро принимать решения в сложных ситуациях. Когда учителя обладают цифровой грамотностью и обучены использованию ИКТ, эти подходы могут привести к развитию навыков мышления более высокого порядка, предоставить творческие и индивидуальные возможности для обучающихся, и подготовить их справляться с текущими технологическими изменениями в обществе и на рабочем месте. Хотя образование в прошлом было сосредоточено на преподавании и обучении знаниям, умениям и навыкам, информационные технологии повлияли на изменение его целей, поэтому в настоящее время образование все чаще воспринимается как процесс создания, сохранения, интеграции, передачи и применения знаний. Восприятие самого знания также изменилось, в то время как при традиционном обучении знание воспринимается как неизменное, в рамках ИКТ технологий оно определяется как «ревизионное, творческое, личное и плюралистическое».

Обучение с использованием ИКТ направлено на создание благоприятной среды обучения иностранным языкам, что позволяет применять такие формы работы, которые дают возможность учащимся отрабатывать произношение, расширять лексический запас, работать над грамматикой, используя аутентичный учебный материал и творческий потенциал самого учащегося.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Дзюба, Е. А. Использование современных технологий обучения в вузе // Северо-Кавказский психологический вестник. 2009. №4. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/ispolzovanie-sovremennyh-tehnologiy-obucheniya-v-vuze> (дата обращения: 18.02.2018).
2. Данильчук, Е. В. Информационные технологии в образовании: учебное пособие / Е. В. Данильчук. – Волгоград : Перемена. 2006. – 183 с.

УДК 811.11-112

О. В. ЦАРУК

Беларусь, Брест, БрГУ имени А. С. Пушкина

Научный руководитель – старший преподаватель кафедры английской филологии Н. Н. Столярчук

ЛИНГВОКУЛЬТУРНАЯ ИНТЕРФЕРЕНЦИЯ КАК АСПЕКТ ИЗУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

В современной науке все чаще появляются исследования, ориентированные на выявление национально-культурной специфики лексических единиц английского языка и особенностей межкультурной коммуникации, обусловленных особенностями мировосприятия английского языкового сообщества, а также трудностью вычленения культурной коннотации, явной для носителей языка и невидимой для иноязычных пользователей в процессе межкультурного общения. Даже у тех, кто владеет английским языком как иностранным и может свободно общаться на английском и читать литературу на языке оригинала, возникают коммуникативные недоразумения, объясняемые отсутствием необходимой коммуникативной компетенции и вызываемой этим лингвокультурной интерференцией.

Расширение международных контактов, интернационализация всех сфер жизни потребовали применения лингвокультурологического подхода к исследованию интерференции. Лингвокультурная интерференция возникает тогда, когда каждый участник коммуникации ведет ее на базе собственной культуры с использованием общего языка общения. В такой ситуации отчетливо проявляется противопоставление своего чужому. Зачастую участники диалога понимают друг друга с позиций собственных культур, которые существенно отличаются друг от друга. Основные причины неудач в процессе коммуникации лежат в ином отношении к миру и другим людям. Восприятие другой культуры под углом своей культуры становится причиной интерференции.